

Poland-Elbląg: Storm-water piping construction work

OJ S 202/2018 19/10/2018

Contract notice – utilities

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Elbląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Rawska 2-4

Town: Elbląg

NUTS code: PL621 Elbląski

Postal code: 82-300

Country: Poland

Contact person: Beata Ziemińska, Beata Adamkiewicz

E-mail: [epwik@epwik.com.pl](mailto:epwik@epwik.com.pl)

Telephone: +48 552307150 / +48 552307432

Fax: +48 552307103

**Internet address(es):**

Main address: [www.epwik.com.pl](http://www.epwik.com.pl)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://epwik.com.pl/index.php/pl/przetargi1/przetargi/400-przetarg-nieograniczony-360-3746-2018>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Water

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Budowa inteligentnego systemu zarządzania siecią kanalizacji deszczowej na terenie miasta Elbląga

Reference number: 360/3746/2018

**II.1.2. Main CPV code**

45232130 Storm-water piping construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Kontrakt K.3 Budowa inteligentnego systemu zarządzania siecią kanalizacji deszczowej na terenie miasta Elbląga realizowany w ramach projektu nr POIS.02.03.00-00-0025/17 pn. „Modernizacja gospodarki ściekowej w Aglomeracji Elbląg”.

## **II.1.5. Estimated total value**

## **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38420000 Instruments for measuring flow, level and pressure of liquids and gases, 45315100 Electrical engineering installation works, 71320000 Engineering design services, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 48000000 Software package and information systems, 39294100 Information and promotion products

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL621 Elbląski

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie Inteligentnego systemu zarządzania siecią kanalizacji deszczowej na terenie miasta Elbląga.
2. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje:
  - 1) Przeprowadzenie audytu;
  - 2) Pozyskanie danych wejściowych do budowy modelu matematycznego kanalizacji deszczowej (ortofotomapy, numerycznego modelu rzeźby terenu, numerycznego modelu pokrycia terenu i innych materiałów);
  - 3) Wykonanie pomiarów uzupełniających w terenie;
  - 4) Paszportyzacja bazy danych GIS dla kanalizacji deszczowej w Elblągu;
  - 5) Przeprowadzenie kampanii pomiarowej (na sieci kanalizacji deszczowej, w odbiornikach oraz meteorologicznej);
  - 6) Budowa i kalibracja modelu matematycznego kanalizacji deszczowej;
  - 7) Dostarczenie i wdrożenie oprogramowania symulacyjnego;
  - 8) Opracowanie wytycznych do projektu oraz projektu budowlanego i wykonawczego monitoringu kanalizacji deszczowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę lub dokumentu równoważnego;
  - 9) Budowa systemu monitoringu (punktów rejestrujących napełnienie kanałów, punktów rejestrujących napełnienie, prędkość i strumień przepływu w kanałach, posterunków meteorologicznych);
  - 10) Wdrożenie (rozbudowa) systemu SCADA dla nowych punktów pomiarowych;
  - 11) Przeprowadzenie weryfikacji modelu kanalizacji deszczowej w oparciu o dane zarejestrowane w systemie SCADA;
  - 12) Połączenie modelu/integracja z bazą danych GIS oraz systemem SCADA;
  - 13) Wykonanie wszelkich innych czynności opisanych w Programie funkcjonalno-użytkowym, w tym m.in. opracowanie instrukcji obsługi oraz procedur utrzymania modelu i systemu monitoringu sieci kanalizacji deszczowej, przeprowadzenie szkoleń, uzyskanie pozwolenia na użytkowanie lub dokumentu równoważnego;
  - 14) działania promocyjne – wykonanie tablicy informacyjnej/pamiątkowej.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarto w:
  - 1) Programie funkcjonalno-użytkowym pn. Budowa inteligentnego systemu zarządzania siecią kanalizacji deszczowej na terenie miasta Elbląga;

- 2) Koncepcji pn. Budowa inteligentnego systemu zarządzania siecią kanalizacji deszczowej na terenie miasta Elbląga;
- 3) Działaniach promocyjnych w których opisane zostały wymagania dot. wykonania i montażu tablicy informacyjnej/pamiątkowej.
4. Wykonawca w ramach przedmiotu zamówienia zobowiązany jest do wykonania wszelkich prac, usług i czynności określonych w dokumentach zamówienia (SIWZ, wzorze umowy i w dokumentacji wymienionej w ust. 3) oraz wszelkich innych prac, usług i czynności nie wymienionych w tych dokumentach, a koniecznych do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia umożliwiającego jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem i obowiązującym prawem.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 840 000,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.02.03.00-00-0025/17 pn. „Modernizacja gospodarki ściekowej w Aglomeracji Elbląg”.

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. spełniają warunki udziału w postępowaniu, dotyczące kompetencji lub uprawnień o ile wynika to z odrębnych przepisów – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie,
2. nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 z pkt 12 – 23 (z wyłączeniem o którym mowa w art. 133 ust. 4) i art. 24 ust. 5 ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.).

Wykonawca składa, w sposób opisany w SIWZ, aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia stanowiące wstępne potwierdzenie, że nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Jednolite dokumenty składane są w odniesieniu do każdego z Wykonawców (w przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie), Podmiotów trzecich (w przypadku, gdy Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów), Podwykonawców (w przypadku, gdy Wykonawca zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia Podwykonawcom).

Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy, przekaze Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy.

Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów wymienionych w rozdz. 4 ust. 3 SIWZ w celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia z postępowania.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że:

- 1) posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę nie mniejszą niż 500 000,00 PLN (pięćset tysięcy złotych 00/100),
- 2) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 500 000,00 PLN (pięćset tysięcy złotych 00/100),
- 3) osiągnął obrót (ogólny roczny) ogółem w wysokości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN (jeden milion złotych 00/100) za ostatnie 3 lata obrotowe, w każdym roku, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków jw. Wykonawca składa dokumenty wymienione w rozdz. 4 ust. 3.1 SIWZ.

Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu polegać na sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. Wykonawca musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami podmiotów jw., w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie należy złożyć z ofertą.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże że, w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał:

- a) dwie roboty budowlane związane z budową, rozbudową lub przebudową monitoringu i sterowania lub telemetrii dla sieci wodociągowej lub kanalizacji sanitarnej lub kanalizacji deszczowej o wartości brutto minimum 500 000,00 PLN (pięćset tysięcy złotych 00/100).
- b) co najmniej jeden model matematyczny (komputerowy) kanalizacji deszczowej dla miasta o liczbie ludności równej lub przekraczającej 100 000.

Uwaga:

W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia powyższy warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawcy wykażą, że łącznie go spełniają, tj. jeden Wykonawca spełnia warunek opisany pod lit. a), a drugi pod lit. b).

2. Wykonawca spełni warunek jeżeli skieruje do realizacji zamówienia publicznego niżej wymienione osoby:

- 1) Projektanta branży sanitarnej,
- 2) Projektanta branży elektrycznej lub teletechnicznej,
- 3) Specjalistę ds. modelowania matematycznego,
- 4) Kierownika robót sanitarnych / kierownik budowy,
- 5) Kierownika robót elektrycznych lub teletechnicznych,

Szczegółowe informacje dotyczące wymaganych od ww. osób kwalifikacji, uprawnień i doświadczenia oraz możliwości łączenia poszczególnych funkcji zawarto w rozdz. 3 ust. 1.3.2 SIWZ.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków jw. Wykonawca składa dokumenty wymienione w rozdz. 4 ust. 3.1 SIWZ.

Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. Wykonawca musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami podmiotów jw., w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie należy złożyć z ofertą.

W odniesieniu do warunków dotyczących kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

1. Wykonawca przystępujący do postępowania zobowiązany jest do wniesienia, przed upływem terminu (tj. dnia i godziny) składania ofert, wadium w wysokości:

40 000,00 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy 00/100 złotych);

2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy najpóźniej w dniu jej zawarcia, w wysokości 10 % ceny całkowitej brutto podanej w ofercie, zaokrąglonej w dół do pełnych tysięcy.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Zgodnie z art. 23 ustawy Prawo zamówień publicznych.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Wzór umowy stanowi załącznik do SIWZ.

Okoliczności zmiany umowy zawarto we wzorze.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 27/11/2018 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/01/2019

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 27/11/2018 Local time: 10:10

Place:

Siedziba Zamawiającego, pokój 17.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

1) Kryteria oceny ofert:

a. cena oferty brutto – 90 %

b. doświadczenie specjalisty ds. modelowania matematycznego – 10 %.

2) Wszelkie wartości pieniężne, potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, podane w walutach innych niż PLN należy przeliczyć według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego według stanu na dzień opublikowania ogłoszenia o niniejszym zamówieniu.

3) Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 134 ust. 6 pkt 3) ustawy, polegających na powtórzeniu podobnych robót budowlanych i usług.

4) Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 24 aa ustawy.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom i innym podmiotom, które mają lub miały interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniosły lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego

Przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej wymienione w Dziale VI ustawy.

Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę prowadzoną i ogłaszaną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.

Terminy na wniesienie odwołań określa art. 182 ustawy.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/10/2018